

Brussell, 2 ta' Ottubru 2026
(OR. en)

13981/26

**Fajl Interistituzzjonali:
2026/0300 (NLE)**

**POLCOM 355
COWEB 123**

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	1 ta' Ottubru 2026
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2026) 524 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-talba tal-Unjoni Ewropea għal estensjoni tad-deroga tad-WTO li tippermetti preferenzi kummerċjali awtonomi għall-Balkani tal-Punent

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2026) 524 final.

Mehmuz: COM(2026) 524 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 1.10.2026
COM(2026) 524 final

2026/0300 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-talba tal-Unjoni Ewropea għal estensjoni tad-deroga tad-WTO li tippermetti preferenzi kummerċjali awtonomi għall-Balkani tal-Punent

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ ("WTO") b'rabta mal-adozzjoni prevista ta' deċiżjoni li testendi d-deroga tad-WTO li tippermetti lill-Unjoni Ewropea ("UE") tipprovdi preferenzi kummerċjali awtonomi lill-Balkani tal-Punent.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim ta' Marrakesh li jistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ

Il-Ftehim ta' Marrakesh li jistabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ ("il-Ftehim tad-WTO") daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1995.

L-Unjoni Ewropea hija parti għall-Ftehim.

2.2. Konferenza Ministerjali u Kunsill Ġenerali tad-WTO

Skont l-Artikolu IV(1) tal-Ftehim tad-WTO, il-Konferenza Ministerjali għandha l-awtorità li tiegħu deċiżjonijiet dwar il-kwistjonijiet kollha koperti minn kwalunkwe wieħed mill-Ftehimiet Kummerċjali Multilaterali.

Skont l-Artikolu IV(2) tal-Ftehim tad-WTO, fl-intervalli bejn il-laqgħat tal-Konferenza Ministerjali, il-funzjonijiet tagħha jitmexxew mill-Kunsill Ġenerali.

Skont l-Artikolu IX(1) tal-Ftehim tad-WTO, id-WTO normalment tiegħu deċiżjonijiet b'konsens.

2.3. L-att previst tal-Kunsill Ġenerali tad-WTO

Skont l-Artikolu IX(3) tal-Ftehim tad-WTO, obbligu impost fuq Membru jista' jitneħħa b'deroga f'ċirkostanzi ta' eċċezzjoni.

B'segwitu għal talba mill-UE, il-Kunsill Ġenerali tad-WTO jista' jadotta deċiżjoni li testendi d-deroga eżistenti tad-WTO li tippermetti lill-UE tipprovdi preferenzi kummerċjali awtonomi lill-Balkani tal-Punent ("l-att previst").

Id-deroga eżistenti tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2026. Għaldaqstant, l-iskop tal-att previst huwa li d-deroga tiġi estiża sal-31 ta' Diċembru 2031.

L-att previst se jsir vinkolanti għall-Membri tad-WTO f'konformità mal-Artikolu IX(3), kif ukoll mal-Artikolu II(2) tal-Ftehim tad-WTO.

3. POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UNJONI

Fis-16 ta' Diċembru 2025, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw ir-Regolament (UE) 2025/2014¹ li jemenda r-Regolament (UE) 2024/823 dwar miżuri kummerċjali eċċezzjonali għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fil-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jew li huma marbutin miegħu. Dan ippreveda l-estensjoni tal-arrangamenti preferenzjali sal-31 ta' Diċembru 2030.

¹ Ir-Regolament (UE) 2025/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2025 li jemenda r-Regolament (UE) 2024/823 dwar ċerti miżuri kummerċjali eċċezzjonali għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fil-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jew li huma marbutin miegħu (GU L, 2025/2014, 22.12.2025).

Il-preferenzi kummerċjali inizjalment ingħataw permezz tar-Regolament (KE) Nru 2007/2000², li wara ġie emendat u estiż diversi drabi.

Fin-nuqqas ta' deroga mill-obbligi skont l-Artikolu I(1) tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994 ("GATT tal-1994") u tal-Artikolu XIII tal-GATT tal-1994, sa fejn ikun meħtieġ, it-trattament ipprovdut mill-UE permezz tal-preferenzi kummerċjali awtonomi jkollu jiġi estiż għall-Membri l-oħra kollha tad-WTO.

Għaldaqstant, l-UE għandha l-obbligu li tippreżenta talba biex testendi d-deroga tad-WTO fuq il-preferenzi kummerċjali awtonomi mogħtija mill-UE lill-Balkani tal-Punent, skont l-Artikolu IX(3) tal-Ftehim tad-WTO għal perjodu ta' żmien addizzjonali ta' hames snin, sal-31 ta' Diċembru 2031. Jenħtieġ li l-UE, minbarra li tagħmel din it-talba, tappoġġa l-adozzjoni tagħha fil-Kunsill Ġenerali tad-WTO.

Din tkun il-hames estensjoni tad-deroga, li inizjalment kienet ingħatat fit-8 ta' Diċembru 2000 sal-31 ta' Diċembru 2006³, u ġiet estiża l-aħħar fir-28 ta' Lulju 2021⁴. Ir-raguni għad-deroga inizjali u l-estensjonijiet tagħha hija s-sitwazzjoni ekonomika mwieġha persistenti fir-reġjun u li t-trattament preferenzjali għall-prodotti eliġibbli li l-Unjoni tikkonċedi lil dawn il-pajjiżi huwa maħsub biex jippromwovi l-iżvilupp ekonomiku b'mod konsistenti mal-oġettivi tal-GATT tal-1994.

4. BAŻI LEGALI

4.1. Bażi legali proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu "l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim."

Il-kunċett ta' "atti li jkollhom effetti legali" jinkludi atti li jkollhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola l-korp inkwistjoni.

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Il-Kunsill Ġenerali tad-WTO huwa korp imwaqqaf permezz ta' ftehim, jiġifieri l-Ftehim tad-WTO.

L-att li l-Kunsill Ġenerali jintalab jadotta jikkostitwixxi att li għandu effetti legali. L-att previst ikun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f'konformità mal-Artikolu II(2) u l-Artikolu IX(3) tal-Ftehim tad-WTO.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għaldaqstant, il-bażi legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

² ĠU L 240, 23.9.2000, p. 1. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 530/2007 (ĠU L 125, 15.5.2007, p. 1), kif ikkodifikat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1215/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 (ĠU L 328, 15.12.2009, p. 1).

³ WT/L/380.

⁴ WT/L/1114.

5. BAŻI LEGALI SOSTANTIVA

5.1. Prinċipji

Il-baži legali sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament mill-oġġettiv u mill-kontenut tal-att previst li fir-rigward tagħhom tittiehed pożizzjoni f'isem l-Unjoni.

5.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

L-oġġettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst huma relatati mal-politika kummerċjali komuni.

Għaldaqstant, il-baži legali sostantiva tad-Deċiżjoni proposta hija l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4).

6. KONKLUŻJONI

Jenhtieg li l-baži legali tad-Deċiżjoni proposta tkun l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kunsill Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ dwar it-talba tal-Unjoni Ewropea għal estensjoni tad-deroga tad-WTO li tippermetti preferenzi kummerċjali awtonomi għall-Balkani tal-Punent

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Ftehim li jstabbilixxi l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ ("il-Ftehim tad-WTO") ġie konkluż mill-Unjoni permezz tad-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE¹ u daħal fis-seħh fl-1 ta' Jannar 1995.
- (2) Skont l-Artikolu II(2) tal-Ftehim tad-WTO, il-ftehimiet u l-istrumenti legali assoċjati inklużi fl-Annessi 1, 2 u 3 ("Ftehimiet Kummerċjali Multilaterali"), inkluż il-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994 ("GATT tal-1994"), huma partijiet integrali minn dan il-Ftehim, u vinkolanti għall-Membri kollha.
- (3) Skont l-Artikolu IV(1) tal-Ftehim tad-WTO, il-Konferenza Ministerjali tista' tadotta deciżjonijiet dwar il-kwistjonijiet kollha koperti minn kwalunkwe wiehed mill-Ftehimiet Kummerċjali Multilaterali. Il-Konferenza Ministerjali hija komposta minn rappreżentanti tal-Membri kollha u tiltaqa' minn tal-anqas darba kull sentejn. Skont l-Artikolu IV(2) tal-Ftehim tad-WTO, waqt l-intervalli bejn il-laqgħat tal-Konferenza Ministerjali, il-Kunsill Ġenerali għandu jmexxi l-funzjonijiet tagħha. Skont l-Artikolu IX(1) ta' dak il-Ftehim, id-WTO normalment tiegħu deciżjonijiet b'kunsens.
- (4) F'konformità mal-Artikolu IX(3) tal-Ftehim tad-WTO, f'ċirkostanzi ta' eċċezzjoni, il-Konferenza Ministerjali tista' tiddeċiedi li tneħhi b'deroga obbligu impost fuq Membru mill-Ftehim tad-WTO jew minn kwalunkwe Ftehim Kummerċjali Multilaterali.
- (5) L-Unjoni ngħatat għall-ewwel darba deroga mill-obbligi tagħha skont l-Artikolu I(1) tal-GATT tal-1994 fit-8 ta' Diċembru 2000 sal-31 ta' Diċembru 2006², li ġiet estiża l-aħħar fit-28 ta' Lulju 2021 sal-31 ta' Diċembru 2026³, sa fejn ikun meħtieġ biex l-Unjoni tkun tista' tikkonċedi trattament preferenzjali għall-prodotti eliġibbli li joriġinaw fil-Balkani tal-Punent.

¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konklużjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqqha ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986-1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1).

² WT/L/380.

³ WT/L/1114.

- (6) Fis-16 ta' Diċembru 2025, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw ir-Regolament (UE) 2025/2014 li jemenda r-Regolament (UE) 2024/823 dwar miżuri kummerċjali eċċezzjonali għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fil-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jew li huma marbutin miegħu. Dan ippreveda l-estensjoni tal-arrangamenti preferenzjali sal-31 ta' Diċembru 2030⁴.
- (7) It-talba biex tiġi estiża d-deroga tad-WTO li tippermetti preferenzi kummerċjali awtonomi għall-Balkani tal-Punent hija ġustifikata meta titqies is-sitwazzjoni ekonomika mwiegħra persistenti fir-reġjun u li t-trattament preferenzjali għall-prodotti eliġibbli li l-Unjoni tikkonċedi lil dawn il-pajjiżi huwa maħsub biex jippromwovi l-iżvilupp ekonomiku b'mod konsistenti mal-oġġettivi tal-GATT tal-1994 u mhux biex joħloq ostakli għall-kummerċ ta' Membri oħra tad-WTO. Għaldaqstant, iċ-ċirkostanzi ta' eċċezzjoni li jiġġustifikaw l-estensjoni tad-deroga mill-Artikolu I(1) u mill-Artikolu XIII tal-GATT tal-1994 għadhom japplikaw.
- (8) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill Ġenerali tad-WTO, billi l-estensjoni tad-deroga tad-WTO fuq il-preferenzi kummerċjali awtonomi mogħtija mill-Unjoni lill-Balkani tal-Punent se tkun vinkolanti għall-Membri tad-WTO,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill Ġenerali tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO) għandha tkun li ssir talba għal estensjoni tad-deroga eżistenti tad-WTO fuq il-preferenzi kummerċjali awtonomi mogħtija mill-Unjoni lill-Balkani tal-Punent sal-31 ta' Diċembru 2031, u li tiġi appoġġata l-adozzjoni ta' dik it-talba.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

⁴ Ir-Regolament (UE) 2025/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2025 li jemenda r-Regolament (UE) 2024/823 dwar ċerti miżuri kummerċjali eċċezzjonali għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fil-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni jew li huma marbutin miegħu (GU L, 2025/2014, 22.12.2025).